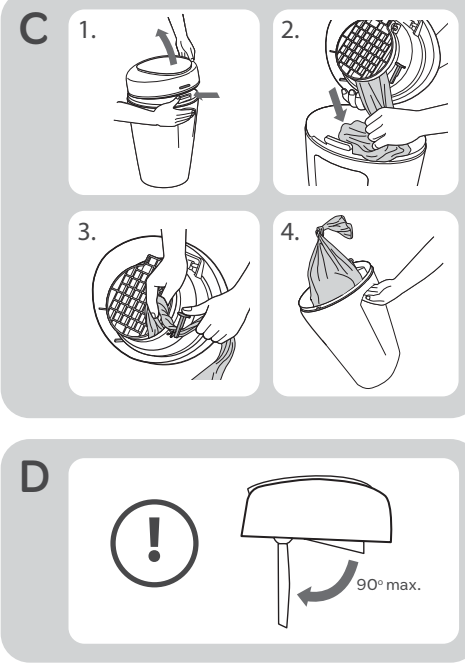
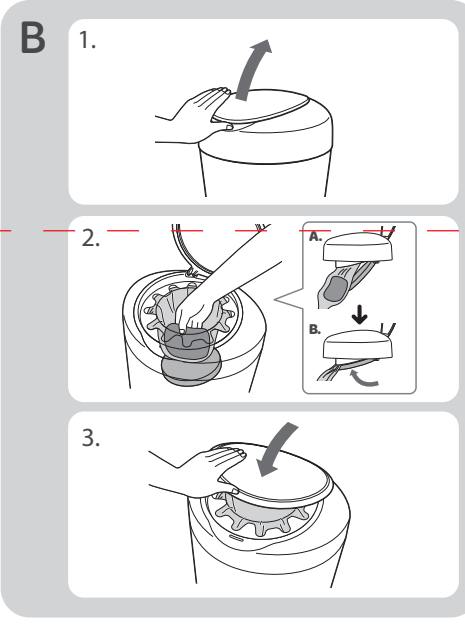
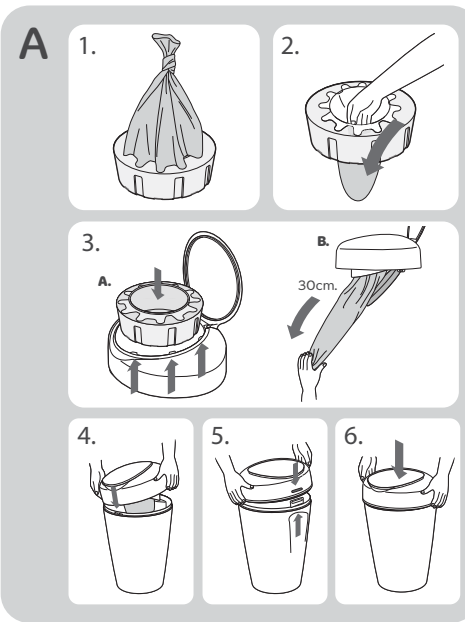




A. HOW TO SET UP

1. Pull film evenly out of refill and tie in a knot.
2. Feed film back through the refill.
3. A. Place refill into top section by aligning locators.
B. Feed film through flap then pull out 30cm.
4. Align front of top section to front of base.
5. Then align button with button slot at back.
6. Push both front and back until the lid clicks into place, ensuring front clips on base are locked with the top section.

B. HOW TO USE

1. Lift the lid.
2. A. Push the nappy through the flap.
B. Make sure flap re-closes.
3. Then close the lid.

C. HOW TO EMPTY

1. Press on the button to remove the top section.
2. Pull additional film through to cut.
3. Use cutter blade to cut film.
4. Tie a knot and the bin is ready to empty.

D. ATTENTION Do not extend flap beyond 90 degrees as damage may occur.

Please read and retain this important information for future reference. Contact details can be found at www.tommeetippee.com

WARNING! Plastic film can be dangerous. To avoid suffocation keep plastic film away from babies and children. Do not store in or near babies' sleeping area.

WARNING! To prevent injury, do not attempt to take this unit apart other than to replace the film or empty. User maintenance other than cleaning is not required.

WARNING! To prevent injury, do not stand or sit on this product.

WARNING! For adult use only. Do not allow your child to play with this product.

WARNING! Do not fill the product with water or other liquids. Serious accidents have occurred to babies and young children when products such as this have been filled with liquid.

WARNING! The cutter blade is very sharp. Keep hands clear of the blade area and be very careful when cutting the film. Film is Biomaster® protected to inhibit 99% of germs. Antibacterial protection is present in the film and not the other components of this product. Film is treated with Biomaster silver biocide (Reaction mass of titanium dioxide and silver chloride) tested to ISO 22196:2011. **Please use biocides responsibly.**

A. VORBEREITUNG

1. Folie gleichmäßig aus der Nachfüllkassette ziehen und verknoten.
2. Folie durch die Kassette ziehen.
3. A. Nachfüllkassette unter Beachtung der Positionierhilfen in das Oberteil einlegen.
B. Folie durch die Klappe führen, 30 cm weit herausziehen.
4. Vorderseite des Oberteils mit der Vorderseite des Unterteils verbinden.
5. Dazu Knopf mit der Knopfaussparung an der Rückseite ausrichten.
6. Vorder- und Rückseite nach unten drücken, bis das Oberteil einrastet; sicherstellen, dass die Frontverschlüsse das Oberteil sicher arretieren.

B. ANWENDUNG

1. Deckel anheben.
2. A. Windel durch die Klappe einführen.
B. Sicherstellen, dass die Klappe wieder schließt.
3. Dann den Deckel schließen.

C. LEERUNG

1. Den Knopf auf der Rückseite drücken, um das Oberteil zu entfernen.
2. Etwas Folie zum Abschneiden herausziehen.
3. Mit dem eingebauten Schneideinstrument die Folie abschneiden.
4. Einen Knoten binden. Der Behälter kann nun geleert werden.

D. ACHTUNG Die Klappe nicht mehr als 90 Grad öffnen, da dies zu Beschädigungen führen könnte.

Diese wichtigen Informationen aufmerksam lesen und für den späteren Gebrauch sicher aufbewahren. Kontaktinformationen finden Sie unter www.tommeetippee.com

WARNING! Kunststofffolie kann Gefahr darstellen. Um Erstickung zu verhindern, Kunststofffolie von Babys und Kindern fern halten. Nicht in der Nähe des Schlafbereichs des Babys aufbewahren.

WARNING! Um Verletzungen zu vermeiden, nehmen Sie dieses Gerät bitte nur zum Entleeren oder zum Austausch der Folie auseinander. Außer einer Reinigung ist keine Wartung durch den Nutzer erforderlich.

WARNING! Um Verletzungen zu vermeiden, nicht auf dem Produkt stehen oder sitzen.

WARNING! Nur zum Gebrauch durch Erwachsene. Kindern nicht erlauben, mit diesem Produkt zu spielen.

WARNING! Produkt nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten füllen. Babys und kleinen Kindern sind ernsthafte Unfälle widerfahen, nachdem Produkte wie dieses mit Flüssigkeit gefüllt wurden.

WARNING! Die Schneideklinge ist sehr scharf. Halten Sie Ihre Hände fern vom Klingebereich und seien Sie sehr vorsichtig beim Schneiden der Folie.

Folie ist mit Biomaster® geschützt und tötet 99 % aller Keime. Antibakterieller Schutz ist nur der Folie anhaftend, keiner anderen Komponente dieses Produkts. Die Folie wurde gemäß ISO 22196:2011 mit Biomaster-Silberbiozid (Reaktionsmasse von Titandioxid und Silberchlorid) behandelt. **Biozide verantwortungsbewusst verwenden.**

A. COMMENT L'INSTALLER

1. Tirer fermement le film de la recharge et faite un noeud.
2. Repasser le film à travers la recharge.
3. A. Placer la recharge sur le haut du couvercle en alignant les repères.
B. Pousser le film à travers le clapet puis tirer 30 cm de film.
4. Aligner l'avant du couvercle avec l'avant du bac.
5. L'encoche du bouton à l'arrière du couvercle doit être bien positionnée.
6. Clipser le couvercle et s'assurer d'entendre le "clac" du bouton qui annoncera que le tout est bien monté

B. COMMENT UTILISER

1. Soulever le couvercle.
2. A. Pousser la couche à travers le clapet.
B. Veiller à ce que le clapet se referme bien.
3. Puis fermer le couvercle.

C. COMMENT VIDER LA POUBELLE

1. Appuyer sur le bouton pour retirer le couvercle.
2. Tirer un peu plus de film et diriger le vers l'encoche du cutter.
3. Utiliser la lame pour couper le film.
4. Nouer le film et voilà, la poubelle est prête à être vidée.

D. ATTENTION Ne pas sortir le clapet de plus de 90 degrés car cela risque de l'endommager.

Veuillez lire et conserver ces informations importantes pour référence ultérieure. Pour obtenir nos coordonnées, rendez-vous sur www.tommeetippee.com

AVERTISSEMENT ! Le film plastique peut être dangereux. Pour éviter les étouffements, gardez le film plastique hors de portée des bébés et des enfants. Ne pas conserver à proximité de la chambre de bébé.

AVERTISSEMENT ! Pour éviter les blessures, ne tentez pas de démonter cette unité autrement que pour remplacer ou vider le film. En dehors du nettoyage, aucun entretien n'est requis de la part de l'utilisateur.

AVERTISSEMENT ! Pour éviter les blessures, ne pas monter ni s'asseoir sur ce produit.

AVERTISSEMENT ! Utilisation par des adultes uniquement. Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.

AVERTISSEMENT ! Ne remplissez pas le produit avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Des accidents graves se sont produits pour des bébés et de jeunes enfants lorsque des produits de ce genre ont été remplis de liquide.

AVERTISSEMENT ! La lame est très coupante. Conservez les mains éloignées de la lame et restez prudents lors de la découpe du film. Le film est protégé par le système Biomaster® qui neutralise 99 % des microbes. La protection antibactérienne est présente sur le film et sur aucun autre composant de ce produit. Le film est traité au biocide à base d'argent Biomaster (masse réactionnelle du dioxyde de titane et du chlorure d'argent) testé conformément à la norme ISO 22196:2011. **Veuillez utiliser les biocides avec prudence.**

A. SLIK GJØR DU KLART

1. Trekk tråden jevnt ut av refillen og knyt en knute.
2. Før tråden tilbake igjen gjennom refillen.
3. A. Plasser refillen i toppdelen ved å justere festene slik at de er på linje.
B. Før tråden gjennom klaffen, trekk så ut 30 cm.
4. Juster så fronten av toppdelen til den er på linje med fronten av bunnen.
5. Juster deretter knappen så den er på linje med knappesporet på baksiden.
6. Dytt både foran og bak helt til lokket klikker på plass, sørg for at klemmene foran på bunnen er låst sammen med toppdelen.

B. HVORDAN BRUKE

1. Løft lokket.
2. A. Dytt bleien gjennom klaffen.
B. Forsikre deg om at klaffen lukkes igjen.
3. Lukk deretter lokket.

C. HVORDAN TØMME

1. Trykk på knappen for å fjerne den øverste delen.
2. Trekk overskytende film gjennom for å kutte.
3. Bruk knivbladet til å kutte tråden.
4. Knyt en knute og bøtta er klar til å tømmes.

D. ADVARSEL Ikke trekk ut klaffen mer enn 90 grader, da det kan føre til skade.

Vennligst les og behold denne informasjonen for fremtidige referanse. Kontakt detaljer finnes på www.tommeetippee.com

ADVARSEL! Plastfilm kan være farlig. For å unngå kvælning skal plastfilmen oppbevares utligngelig for spedbarn og barn. Skal ikke oppbevares i eller nær stedet hvor barnet sover.

ADVARSEL! Ikke forsøk å ta denne enheten fra hverandre annet enn for å bytte folie eller tømme den, da dette kan forårsake skade. Brukeren behøver ikke å utføre annet vedlikehold utover rengjøring.

ADVARSEL! For å unngå skade skal du ikke stå eller sitte på dette produktet.

ADVARSEL! Skal kun brukes av voksne. Ikke la barnet leke med dette produktet.

ADVARSEL! Fyll inte produkten med vatten eller andre væsker. Det har forekommet alvorlige ulykker med spedbarn og småbarn når liknande produkter har fylts med vätska.

ADVARSEL! Kniven er meget skarp. Hold fingre borte fra kniven og vær forsiktig når filmen kuttas.

Filmen er beskyttet med Biomaster® for å hindre 99 % av alle bakterier. Antibakteriell beskyttelse finnes kun på plastfilmen, ikke på noen andre deler av dette produktet. Filmen er behandlet med Biomaster sølv-bioisid (reaksjonsmasse av titandioxid og sølvklorid) testet i henhold til ISO 22196:2011. **Bruk biosider ansvarlig.**

A. GEREED MAKEN VOOR GEBRUIK

1. Trek de folie gelijkmatig uit de navulcassette in leg er een knoop in.
2. Duw de folie terug door de cassette.
3. A. Plaats de navulcassette in de bovenkant en zorg dat de markertekens aansluiten.
B. Trek de folie door de afsluitklep en trek 30 cm naar onderen.
4. Zorg dat de bovenkant en onderkant van voren op elkaar aansluiten.
5. Zorg daarna dat de knop aan de achterkant aansluit op de uitsparing.
6. Druk op de voor- en achterkant tot het deksel vastklikt. Controleer of de onderkant van voren inderdaad zit vastgeklikt aan de bovenkant.

B. HOE GEBRUIK JE HEM?

1. Til het deksel op.
2. A. Duw de luiër door de binnenklep.
B. Zorg dat de binnenklep weer sluit.
3. Sluit daarna het deksel.

C. HET LEGEN VAN DE EMMER

1. Druk op de knop om de bovenkant eraf te halen.
2. Trek wat extra folie naar buiten voor het doorsnijden.
3. Leg het ingebouwde snijmes om de folie door te snijden.
4. Greep er een knoop in, en de bak is klaar om te legen.

D. LET OP Open de binnenklep niet meer dan 90 graden om evt. schade te voorkomen.

Lees en bewaar deze belangrijke informatie voor naslag in de toekomst. Contactgegevens zijn te vinden op www.tommeetippee.com

WAARSCHUWING! Plastic folie kan gevaarlijk zijn. Houd de folie uit de buurt van baby's en kinderen om verstikking te voorkomen. Niet bewaren in de ruimte waar de baby slaapt.

WAARSCHUWING! Probeer deze unit niet te demonteren, behalve om de folie te vervangen of de unit te legen, om letsel te voorkomen. Er is geen ander onderhoud vereist dan gewone reiniging.

WAARSCHUWING! Niet op dit product staan of zitten, om letsel te voorkomen.

WAARSCHUWING! Alleen voor gebruik door volwassenen. Laat uw kind niet met dit product spelen.

WAARSCHUWING! Vul het product niet met water of andere vloeistoffen. Ernstige ongelukken hebben zich voorgedaan met baby's en jonge kinderen toen producten zoals dit werden gevuld met vloeistoffen.

WAARSCHUWING! Het mesje is erg scherp. Houd uw handen uit de buurt van het snijvlak en wees heel voorzichtig bij het snijden van de folie.

De folie is beschermd met Biomaster® om 99% van de bacteriën te verhinderen. Folie bevat antibacteriële bescherming en geen ander bestanddeel van dit product. Folie wordt behandeld met Biomaster-zilverbiocide (reactiemassa van titaandioxide en zilverchloride) getest volgens ISO 22196:2011. **Gebruik biociden op verantwoorde wijze.**

A. HUR DU MONTERAR DEN

1. Dra jämnt ut filmen ur refillen och knyt en knut.
2. Mata tillbaks filmen genom refillen.
3. A. Sätt refillen ind i den øverste del ved at få positionsindika torerne til at flugte.
B. Før filmen gennem klappen, og træk den så 30 cm ud.
4. Sätt framsidan av överdelen i linje med framsidan av nederdelen.
5. Sätt sedan knappen i linje med skåran på baksidan.
6. Tryk på både framsidan och baksidan tills lokket klikkar på plats. Se till att de främre klämmorna på nederdelen är låsta med överdelen.

B. HUR DU ANVÄNDER DEN

1. Lyft loket.
2. A. Tryck blöjan genom klappen.
B. Se till att luckan stängs igen.
3. Stäng sedan loket.

C. HUR DU TÖMMER DEN

1. Tryk på knappen for at ta bort överdelen.
2. Dra igenom lite mer film för att klippa av den.
3. Bruk skærebldet til skære filmen over.
4. Knyt en knut og avfallshinken är klar att tömmas.

D. OBSERVERA Vinkla inte luckan mer än 90 grader då skada kan uppstå.

Läs och behåll denna viktiga information för framtida referens. Kontaktuplysninger finns på www.tommeetippee.com

ADVARSEL! Plastfilm kan vara farligt. Håll plastfilmen utom räckhåll för spädbarn och barn för att undvika kvävning. Förvara den inte i nærheten av barnens soveområde.

ADVARSEL! I syfte att motverka skador bør man inte ta især den här enheten annat än for at byta ut filmen eller for tømning. Inget annat underhåll än rengöring krävs av användaren.

ADVARSEL! Undvik att stå eller sitta på denna produkt för att undvika skador.

ADVARSEL! Får endast användas av vuxna. Låt inte ditt barn leka med denna produkt.

ADVARSEL! Fyll inte produkten med vatten eller andra vätskor. Allvarliga olycksfall har inträffat med spädbarn och småbarn när liknande produkter har fylts med vätska.

ADVARSEL! Skärbladet är mycket vasst. Håll händerna borta från området kring bladet och vær mycket forsiktig når du skår av filmen.

Filmen är Biomaster®-skyddad för att inhibera 99 % av alla bakterier. Det antibakteriella skyddet finns i filmen och inte i några andra komponenter i denna produkt. Folien behandlas med Biomaster silver biocid (reaktionsmasse av titandioxid og sølvklorid) testad enligt ISO 22196: 2011. **Använd biocider på ett ansvarsfullt sätt.**

A. INSTALLAZIONE ASSEMBLAGGIO

1. Tirare la pellicola dalla ricarica in modo uniforme e annodare.
2. Fare scorrere la pellicola attraverso la ricarica.
3. A. Disporre la ricarica nella sezione superiore allineando gli indicatori di posizione.
B. Fare scorrere la pellicola attraverso l'apertura, quindi, tirarne 30 cm.
4. Far coincidere la parte anteriore della sezione superiore con la parte anteriore della base.
5. Di seguito, far coincidere il bottone con lo spazio nella parte posteriore.
6. Spingere sia la parte anteriore che la parte posteriore fino a richiudere il coperchio, accertandosi che le pinze anteriori della base richiudano la sezione superiore.

B. MODALITÀ DI UTILIZZO

1. Sollevare il coperchio.
2. A. Spingere il pannolino attraverso l'apertura.
B. Assicurarsi che l'apertura si richiuda.
3. Quindi richiudere il coperchio.

C. COME SVUOTARE

1. Premere il pulsante per rimuovere la sezione superiore.
2. Tirare altra pellicola per il taglio.
3. Utilizzare il tagliarino per tagliare la pellicola.
4. Annodare e il contenitore è pronto per essere svuotato.

D. ATTENZIONE Non estendere l'apertura oltre i 90 gradi per evitare possibili danni.

Leggere e conservare queste informazioni importanti per riferimento futuro. Per i dati di contatto consultare l'indirizzo www.tommeetippee.com

ATTENZIONE! La pellicola di plastica può essere pericolosa. Per evitare il soffocamento tenere la pellicola di plastica lontana dalla portata dei bambini.

ATTENZIONE! Per evitare lesioni, non smontare questa unità se non per la sostituzione della pellicola o per lo svuotamento. Non è richiesta alcuna manutenzione da parte dell'utilizzatore oltre alla pulizia.

ATTENZIONE! Per evitare lesioni, non stare in piedi o seduti su questo prodotto.

ATTENZIONE! Esclusivamente per l'uso da parte di adulti. Non permettere ai bambini di giocare con questo prodotto.

ATTENZIONE! Non riempire il prodotto con acqua o altri liquidi. Neonati e bambini piccoli sono stati vittime di gravi incidenti quando prodotti come questo sono stati riempiti con liquidi.

ATTENZIONE! La lama di taglio è molto affilata. Tenere le mani lontano dalla zona della lama e stare molto attenti quando si taglia la pellicola. La pellicola è protetta da Biomaster® per bloccare il 99% dei germi. La protezione antibatterica è presente nella pellicola e non in altri componenti di questo prodotto. La pellicola è trattata con il biocida all'argento Biomaster (Massa di reazione del biossido di titanio e del cloruro d'argento), testata secondo la norma ISO 22196:2011. **Usare i biocidi in modo responsabile.**

A. KONFIGURATION

1. Træk filmen lige ud af refillen, og bind en knude.
2. Før filmen tilbage gennem refillen.
3. A. Sæt refillen ind i den øverste del ved at få positionsindika torerne til at flugte.
B. Før filmen gennem klappen, og træk den så 30 cm ud.
4. Få den øverste dels forside til at flugte med bundens forside.
5. Få derefter knappen til at flugte med knaphullet bagpå.
6. Tryk på både for- og bagside, til låget klikker på plads, mens du sørger for, at clipsene fortil på bunden er fastlåst med den øverste del.

B. ANVENDELSE

1. Løft låget.
2. A. Skub bleen gennem klappen.
B. Sørg for, at klappen lukkes igen.
3. Luk derefter låget.

C. TØMNING

1. Tryk på knappen for at fjerne den øverste del.
2. Træk yderligere film igennem, for at skære den over.
3. Brug skærebldet til skære filmen over.
4. Bind en knude, og så er skraldespanden klar til tømning.

D. OBS Klappen må ikke åbnes mere end 90 grader, da det kan beskadige den.

Læs og opbevar disse vigtige oplysninger med henblik på senere anvendelse. Kontaktuplysninger kan findes på www.tommeetippee.com

ADVARSEL! Muovikalvo voi olla vaarallinen. Tukehtumisvaaran välttämiseksi pidä muovikalvo pois vauvojen ja lasten ulottuvilta. Älä säilytä vauvojen nukkumisalueen lähistöllä.

ADVARSEL! Tapaturmien välttämiseksi älä yritä irrottaa tätä osaa muulloin kuin kalvoa vaihtaessasi tai kun se on tyhjä. Muita huoltotoimenpiteitä kuin puhdistusta ei tarvita.

ADVARSEL! Älä seiso tai istu tämän tuotteen päällä vahinkojen välttämiseksi.

ADVARSEL! Vain aikuisten käyttöön. Älä anna lasten leikkiä tällä tuotteella.

ADVARSEL! Älä täytä tuotetta vedellä tai muilla nesteillä. Vauvoille ja pikkulapsille on tapahtunut vakavia onnettomuuksia, kun tämänkaltaisia tuotteita on täytetty nesteellä.

VAROITUS! Leikurin terä on hyvin terävä. Pidä kädet pois terän alueelta, ja ole erittäin varovainen leikatessasi kalvoa.

Kalvon Biomaster®-suojaus torjuu 99 % bakteereista. Antibakteerinen suoja ei koske mitään muuta tämän tuotteen osaa kuin kalvoa. Kalvo on käsitelty Biomaster-ho-peatorjunta-aineella (titaanidioksidin ja hopeakloridin reaktiomassa), joka on testattu standardin ISO 22196:2011 mukaisesti. **Käytä torjunta-ainetta vastuullisesti.**

A. CÓMO SE INSTALA

1. Extrae la película hacia afuera de forma uniforme y átalala con un nudo.
2. Pasa la película a través de la abertura.
3. A. Coloca el recambio en la parte superior haciendo coincidir las marcas de situación.
B. Coloca la película a través de la tapa y extrae unos 30 cm.
4. Haz coincidir la parte delantera de la parte superior con la parte delantera de la base.
5. A continuación, haz coincidir el botón con la ranura de la parte posterior.
6. Presiona ambas partes hasta que la tapa encaje y asegúrate de que los cierres delanteros de la base han asegurado correctamente con la parte superior.

B. CÓMO SE USA

1. Levanta la tapadera.
2. A. Empuja el pañal a través de la tapadera.
B. Asegurate de volver a cerrar la tapadera.
3. A continuación, cierra la tapa.

C. CÓMO SE VACÍA

1. Pulsa el botón para retirar la parte superior.
2. Extrae la película que vayas a cortar.
3. Utiliza el cortador para cortar la película.
4. Haz un nudo, y ya puedes vaciar la papelería.

D. ATENCIÓN: No abras la tapadera más de 90 grados, ya que podría dañarse.

Lea y guarde esta información importante como referencia para futuras ocasiones. Puede encontrar los datos de contacto en www.tommeetippee.com

ADVERTENCIA! La película de plástico puede ser peligrosa. Mantenga la película de plástico lejos del alcance de bebés y niños para evitar cualquier riesgo de asfixia. No la guarde cerca de la zona donde duermen los bebés.

ADVERTENCIA! Para evitar lesiones, no intente desarmar la unidad, salvo lo necesario para reemplazar la película plástica o vaciarla. Solo debe limpiar el producto. No requiere más mantenimiento.

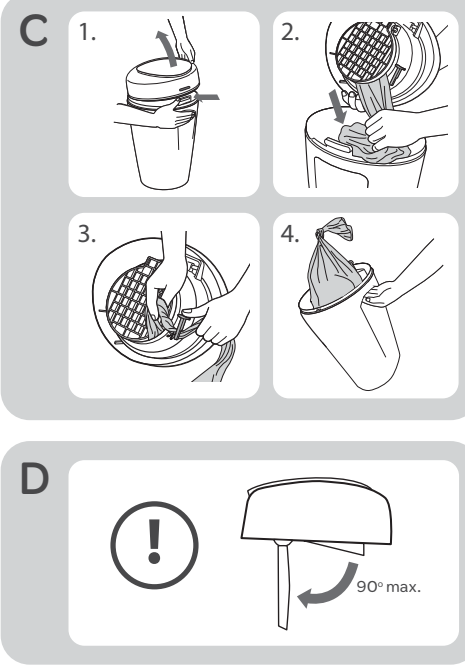
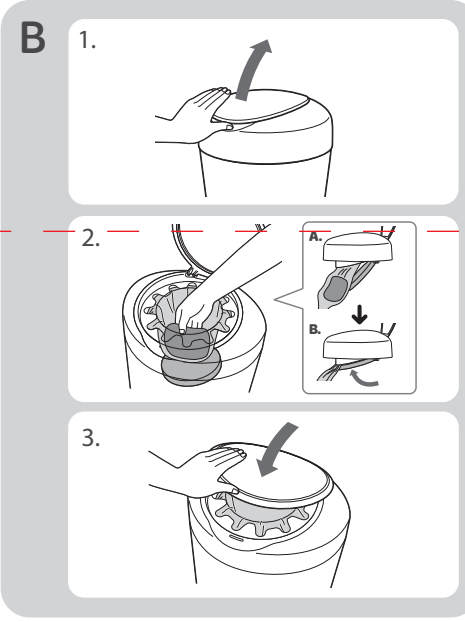
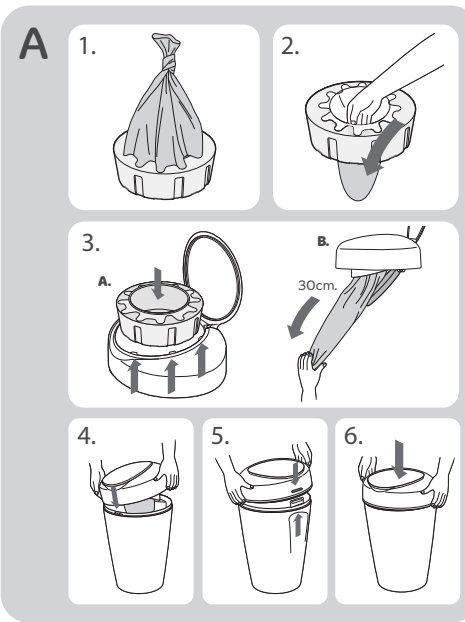
ADVERTENCIA! Para evitar lesiones, no se suba ni se sienta sobre el producto.

ADVERTENCIA! Para uso solo por parte de adultos. No permita que los niños jueguen con este producto.

ADVERTENCIA! No llene el producto con agua u otros líquidos. Los bebés y niños pequeños pueden sufrir accidentes graves si se llenan con agua productos como este.

ADVERTENCIA! La hoja de corte está muy afilada. Mantenga las manos alejadas de la zona de corte y extreme el cuidado al cortar la película de plástico.

La película de plástico está protegida por Biomaster® para eliminar el 99 % de los gérmenes. El único componente de este producto que tiene protección antibacteriana es la película de plástico. La película ha sido tratada con biocida a base de plata con biomasa (masa de reacción de dióxido de titanio y cloruro de plata) probado de conformidad con la norma ISO 22196:2011. **Use los biocidas con responsabilidad.**



A. COMO INSTALAR

1. Puxe a película para fora da recarga uniformemente e aperte com um nó.
2. Volte a colocar a película através da recarga.
3. **A.** Coloque a recarga na secção superior alinhando os localizadores.
3. **B.** Coloque a película pela aba e depois puxe 30 cm para fora.
4. Alinhe a parte frontal da secção superior com a parte frontal da base.
5. Depois, alinhe o botão com a ranhura do botão, na parte traseira.
6. Empurre a parte frontal e traseira até a tampa fazer clique, assegurando que os cliques frontais na base estão bloqueados com a secção superior.

B. COMO USAR

1. Levante a tampa.
2. **A.** Empurre a fralda através da aba.
2. **B.** Assegure que a aba volta a fechar.
3. Depois, feche a tampa.

C. COMO ESVAZIAR

1. Prima o botão para retirar a secção superior.
2. Puxe a película adicional para cortar.
3. Use a lâmina de corte para cortar a película.
4. Faça um nó e o caixote está pronto a esvaziar.

D. ATENÇÃO Não alargue a aba acima dos 90 graus pois poderá ocorrer danos.

Leia estas instruções importantes e guarde-as para referência futura. A informação de contacto pode ser encontrada em www.tommeetippee.com

AVISO! A película de plástico pode ser perigosa. Para evitar o perigo de asfixia, mantenha a película de plástico afastada de bebés e crianças. Não guarde na zona de dormir do bebé ou nas proximidades.

AVISO! Para evitar ferimentos, não tente desmontar esta unidade senão para substituir a película ou quando vazia. A única manutenção necessária por parte do utilizador é a limpeza.

AVISO! Para evitar lesões, não se coloque nem se sente em cima deste produto.

AVISO! Destina-se a ser utilizado apenas por adultos. Não permita que as crianças brinquem com este produto.

AVISO! Não encha este produto com água ou outros líquidos. Podem ocorrer acidentes graves com bebés e crianças pequenas quando produtos deste tipo são cheios com líquidos.

AVISO! A lâmina de corte é muito afiada. Mantenha as mãos afastadas da área da lâmina e proceda com muito cuidado ao cortar a película.

A película é protegida com Biomaster® para inibir 99% dos germes. A protecção antibacteriana está presente na película e em mais nenhum componente deste produto. A película é tratada com biocida de prata Biomaster (massa de reacção de dióxido de titânio e cloreto de prata) testada segundo a norma ISO 22196:2011. **Utilize os biocidas de forma responsável.**

A. PRIPRAVA

1. Enakomerno izvlecite folijo iz polnilne kasete in jo zavozlajte.
2. Folijo povlecite nazaj skozi polnilno kaseto.
3. **A.** Polnilno kaseto namestite v zgornji del koša, tako da poravnate lamele.
3. **B.** Folijo napeljite skozi loputo in izvlecite 30 cm folije.
4. Poravnajte sprednji del pokrova enote glede na sprednjo stran koška.
5. Nato pa poravnajte gumb, tako da sede v rezo na hrbtni strani.
6. Pritisnite tako sprednji kot zadnji gumb, dokler se pokrov s klikom ne zaskoči na mesto, sprednje sponke na košku pa se zagozdijo v zgornji del.

B. UPORABA

1. Dvignite pokrov.
2. **A.** Potisnite plenčko skozi loputo.
2. **B.** Preverite, da se loputa znova zapre.
3. Nato zaprite pokrov.

C. PRAZNJENJE

1. Pritisnite gumb, da odstranite zgornji del koška.
2. Izvlecite še nekaj folije da jo boste lažje odrezali.
3. Uporabite rezila za rezanje folije.
4. Zavozlajte folijo in košek lahko izpraznite.

D. POZOR Ne odpirajte lopute za več kot 90 stopinj, saj se lahko poškoduje.

Prečitajte si tieto dôležité informácie a odložte si ich pre budúce použitie. Podatki za stik so na voljo na naslovu www.tommeetippee.com

OPORIZILO! Plastična folija je lahko nevarna. Da preprečite možnost zadušitve, plastična folije ne hranite v bližini dojenčkov in otrok. Ne shranjujte v prostoru, kjer spijo dojenčki.

OPORIZILO! Da preprečite poškodbe, koška ne poskušajte razstavljati, razen če je treba zamenjati folijo ali ga izprazniti. Za vzdrževanje enote se zahteva samo redno čiščenje.

OPORIZILO! Ne postajte ali sedajte na ta izdelek, da ga/se ne poškodujete.

OPORIZILO! Izdelek smejo uporabljati le odrasli. Ne pustite, da bi se vaš otrok igral s tem izdelkom.

OPORIZILO! Izdelka ne polnite z vodo ali drugimi tekočinami. Ko so uporabniki izdelka, kot je ta, napolnili s tekočino, je prišlo do hudih nesreč.

OPORIZILO! Rezilo noža je zelo ostro. Z rokami ne segajte v območje rezila, pri rezanju folije pa bodite zelo previdni. Film je zaščiten s slojem Biomaster®, ki preprečuje razvoj 99% bacilov. Antibakterijska zaščita je prisotna v filmu in ne v drugih komponentah tega izdelka. Ovoj je obdelan z biocidom s srebrnimi ioni Biomaster (reakcijska masa titanovega dioksida in srebrovega klorida) in je preizkušen v skladu s standardom ISO 22196:2011. **Biocide uporabljajte odgovorno.**

A. SPOŚÓB PRZYGOTOWANIA

1. Równomiernie wyciągnąć folię z wkładu i zawiązać węzeł.
2. Włożyć folię z powrotem przez wkład.
3. **A.** Umieścić wkład w górnej części pojemnika zgodnie z oznaczeniami.
3. **B.** Przełożyć folię przez otwór ze skrzydełkami i wysunąć jej fragment o długości 30 cm.
4. Przód górnej części wyrównać z przednią częścią pojemnika.
5. Dopasować przycisk do szczeliny z tyłu pojemnika.
6. Wcisnąć górną część z przodu i z tyłu, tak aby pokrywa zatrzasnęła się. Upewnić się, że zatrzaski w przedniej części pojemnika właściwie przyczynją pokrywę.

B. SPOŚÓB UŻYCIA

1. Podnieść pokrywę.
2. **A.** Przepchnąć pieluszkę przez otwór ze skrzydełkami.
2. **B.** Upewnić się, że skrzydełka powróciły na swoje miejsce.
3. Zamknąć pokrywę.

C. SPOŚÓB OPRÓŻNIANIA

1. Naciśnąć przycisk, aby zdjąć górną część pojemnika.
2. Wyciągnąć dodatkowy fragment folii w celu odcięcia.
3. Odciąć folię za pomocą noża.
4. Zawiązać węzeł. Pojemnik jest gotowy do opróżnienia.

D. UWAGA Nie odginać skrzydełek pod kątem większym niż 90°, gdyż mogą one zostać uszkodzone.

Należy przeczytać niniejsze ważne informacje i zachować je na przyszłość. Dane kontaktowe można znaleźć na stronie www.tommeetippee.com

OSTRZEŻENIE! Plastikowa folia może powodować zagrożenie. Aby uniknąć ryzyka uduszenia, należy przechowywać plastikową folię z dala od niemowląt i dzieci. Nie przechowywać produktu w pomieszczeniu, w którym śpi niemowlę.

OSTRZEŻENIE! Aby zapobiec obrażeniom ciała, nie należy podejmować prób demontażu urządzenia w innym celu niż wymiana folii lub jego opróżnienie. Konserwacja ze strony użytkownika wykraczająca poza standardowe czyszczenie nie jest wymagana.

OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć obrażeń ciała, nie należy stawiać ani siadać na produkcie.

OSTRZEŻENIE! Produkt mogą obsługiwać tylko osoby dorosłe. Nie pozwalać dzieciom na zabawę produktem.

OSTRZEŻENIE! Nie napełniać produktu wodą ani innymi płynami. Napełnianie tego rodzaju produktu płynem doprowadziło do poważnych wypadków z udziałem niemowląt i dzieci.

OSTRZEŻENIE! Nóż jest bardzo ostry. Nie należy umieszczać dłoni w obszarze działania noża i należy zachować szczególną ostrożność podczas przecinania folii.

Folia jest chroniona materiałem Biomaster®, który zapobiega przedostawaniu się 99% drobnoustrojów. Ochrona antibakteryjna występuje w folii, a nie w innych komponentach produktu. Folia została poddana działaniu środka biobójczego na bazie srebra Biomaster (masa reakcyjna dwutlenku tytanu i chlorku srebra), przetestowanego zgodnie z normą ISO 22196:2011. **Zalecamy odpowiedzialne korzystanie ze środków biobójczych.**

طريقة الإعداد

1. اسحب طبقة التغليف بشكل متساو من العبوة الجديدة واصنع عقدة.
2. ارجعي طبقة التغليف إلى داخل العبوة الجديدة.
3. اضع العبوة الجديدة في القسم العلوي من خلال محاذة مؤشري تحديد الموقع.
3. ارجعي طبقة التغليف من خلال الغطاء القلاب ثم اسحب 30 سم نحو الخارج.
4. تأكد من محاذاة القسم العلوي مع الجهة الأمامية من القاعدة.
5. ثم تأكد من محاذاة الزر لفتحة الزر في الخلف.
6. طقطقة يشير إلى ثبات الغطاء في مكانه، وتأكد من أن المشابك الأمامية على القاعدة مقفلة مع القسم العلوي.

اضغطي على كل من المجهتين الأمامية والخلفية حتى سماع صوت

طريقة الاستعمال

1. ارفعي الغطاء.
2. ادفعي الحفاض عبر الغطاء القلاب.
2. تأكد من عودة الغطاء القلاب إلى وضع الإغلاق.
3. ثم أغلقي الغطاء.

طريقة الإفراغ

1. اضغطي على الزر لرفع القسم العلوي.
2. اسحب طبقة التغليف الإضافية لقطعها.
3. استخدم شفرة القطع لفتح طبقة التغليف.
4. اصنع عقدة ليصبح الحوض جاهزاً لإفراغه.

تنبيه.

لا تمسّدي الغطاء القلاب لأكثر من 90 درجة لأن ذلك قد يؤدي إلى تضرره.

يرجى قراءة هذه المعلومات المهمة والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل. يمكن الاطلاع على معلومات الاتصال على www.tommeetippee.com

تحذراً قد تكون طبقة التغليف البلاستيكية خطرة.

لتجنب الاختناق، احتفظي بطبقة الغلاف البلاستيكية بعيداً عن متناول الرضع والأطفال الصغار.

يحظر التخزين قرب مكان نوم الرضع.

تحذيراً لتجنب الإصابة، لا تحاولي إزالة هذه الوحدة إلا لغرض استبدال طبقة التغليف أو الإفراغ.

لا يتطلب الجهاز أي صيانة من جانب المستخدم في ما عدا التنظيف.

تحذيراً للوقاية من الإصابة، لا تقبلي أو تجلسي على هذا المنتج.

تحذيراً لاستخدام الأشخاص البالغين فقط.

لا تسمحي لطفلك باللعب بهذا المنتج.

تحذيراً لا تلمّلي هذا المنتج بالماء أو أي سوائل أخرى.

حوادث خطيرة وقعت لأطفال رضع وأطفال صغار عند ملء منتجات مثل هذا بسوائل.

تحذيراً لفرة التقطيع جادة جداً.

أبعد يديك عن منطقة الشفرة، وكوني على حذر شديد عند قطع طبقة التغليف.

طبقة التغليف محمية بمادة Biomaster® لمنع انتشار 99% توجد ميزة الحماية من الجراثيم على طبقة التغليف ولا توجد في أي مكون آخر من مكونات هذا المنتج.

تمت معالجة كيس التغليف باستخدام ميدي بيوماستر المضى الحيوي (حدث تفاعل ثنائي لكسيد التيتانيوم وكلوريد الفضة) تم اختبارهم وفقاً لمعيار ISO 22196:2011.

يرجى استخدام المعيدات الحيوية بطريقة مسؤولة.

A. NASTAVENÍ

1. Fólii vytáhněte z náhradní náplně a upevněte ve smýčce.
2. Fólii veďte zpět do náhradní náplně.
3. **A.** Náhradní náplň umístěte do horní části vyrovnáním polohovacích značek.
3. **B.** Fólii veďte klopou a poté vytáhněte ven o 30 cm.
4. Přední stranu horní části vyrovnajte s čelní částí základny.
5. Poté vyrovnajte tlačítko s drážkou tlačítka v zadní části.
6. Stiskněte přední i zadní stranu, dokud víčko nezacvakne.
2. Zajistí, že budou spony uzamčené v základně a spojené s horní částí.

B. Použití

1. Zdvihněte víčko.
2. **A.** Stiskněte plenu přes klopou.
2. **B.** Ujistěte se, klop a opět uzavře.
3. Poté zavřete víčko.

C. VYPRAZDŇOVÁNÍ

1. Stiskněte tlačítko a uvolněte horní část.
2. Protáhněte další fólii a odřízněte.
3. K odříznutí fólii použijte čepel řezače.
4. Uzávězněte uzel. Koš je připravený k vyprázdnění.

D. POZOR Klopou neohýbejte více než 90°, mohlo by dojít k poškození.

Tyto důležité informace si pečlivě přečtěte a uchovejte pro budoucí použití. Kontaktní údaje najdete na webu www.tommeetippee.com

VÝSTRAHA! Umělohmotná fólie může být nebezpečná. Umělohmotnou fólii uchovávejte mimo dosah miminek a dětí, vyvarujete se udusení. Neuchovávejte v blízkosti místa spánku miminek.

VÝSTRAHA! Neoddělujte tuto jednotku jinak než nahrazením fólie nebo vyprázdněním. Zabráněte tím zranění. Jakákoliv jiná odřeba než čistění není zapotřebí.

VÝSTRAHA! Na výrobek si nestoupejte ani nesedejte, zabráníte tím zranění.

VÝSTRAHA! Určeno pouze pro použití dospělou osobou. Nepatří do rukou dětí, tento výrobek není hračka.

VÝSTRAHA! Výrobek nenaplňujte vodou nebo jinými kapalinami. Po naplnění výrobků, jako je tento, kapalinou, došlo u miminek a dětí k vážným nehodám.

VÝSTRAHA! Ostří řezače je velice ostré. Vyhýbejte se blízkosti ostří. Při řezání fólie buďte velice opatrní.

Fólie je ošetřena přípravkem Biomaster® a dochází tím k zadržení až 99 % bakterií. Antibakteriální ochrana je přítomna v folii a nenachází se v jiných částech tohoto produktu. Fólie je ošetřena biocidem stříbra Biomaster (Reakční hmota oxidu titanického a chloridu stříbrného) testovaného podle normy ISO 22196: 2011. **Používejte biocidy zodpovědně.**

A. HOGYAN LEHET ÖSSZEÁLLÍTANI

1. Az utántöltőből egyenletesen húzza ki a fóliát, és kössön rá egy csomót.
2. A fóliát az utántöltőn keresztül vezesse vissza.
3. **A.** Place refill into top section by aligning locators.Az utántöltőt helyezze a felső részbe a csapok összeigazításával.
3. **B.** A fóliát a fedélnyíláson keresztül vezesse át, majd húzzon ki egy 30 cm méretű részt.
4. A felső rész elejét igazítsa az alap elülső részéhez.
5. Ezután a gombot igazítsa a hátul található gombnyílásba.
6. Addig nyomja az elülső és a hátulsó részt, amíg a fedél a helyére nem kattan, majd győződjön meg arról, hogy az alapon lévő elülső csapok a felső részel összekapcsolódtak.

B. HOGYAN LEHET HASZNÁLNI

1. Emelje fel a fedelet.
2. **A.** Tolja át a pelenkát a fedélnyíláson keresztül.
2. **B.** Győződjön meg arról, hogy a fedélnyílás bezáródik.
3. Majd csukja be a fedelet.

C. HOGYAN LEHET KIÜRÍTENI

1. Nyomja meg a gombot a felső rész eltávolításához.
2. Húzzon ki további részt a fóliából, hogy azt levágja.
3. Használja a vágóélt a fólia vágásához.
4. Kössön egy csomót, és kiürítheti a ládát.

D. FIGYELEM! A fedelet ne nyissa ki 90 foknál jobban, mert megsérül.

Kérjük, olvassa el ezeket a fontos információkat, és őrizze meg őket. Elérhetőségeink a www.tommeetippee.com oldalon olvashatók.

FIGYELEM! A műanyag fólia veszélyes lehet. A fulladás elkerülése érdekében kisbabáktól és gyermekektől tartsa távol a műanyag fóliát. A kisbabák ágynak közelében ne tárolja.

FIGYELEM! A sérülések elkerülése érdekében csak annyira szerelje szét a készüléket, amennyire azt a bevonatszere vagy az ürítés megkívánja. A felhasználó részéről a tisztításon kívül nincs szükség egyéb karbantartásra.

FIGYELEM! Sérülések elkerülése érdekében ne álljon vagy üljön rá erre a termékre.

FIGYELEM! Kizárólag felnőtt általi használatra. Ne engedje gyermekét ezzel a termékkel játszani!

FIGYELEM! A terméket ne töltsé fel vízzel vagy egyéb folyadékkal. Komoly balesetek történtek kisbabákkal és kisgyermekkel, amikor az ilyen típusú terméket folyadékkal töltöttek fel.

FIGYELEM! A vágóél rendkívül éles. A kezét tartsa távol a vágóéltől és a fólia vágásakor nagyon óvatosan járjon el.

A bevonatot Biomaster® anyag védi, amely a baktériumok 99%-át gátolja. Antibakteriális védőréteg a termékben kizárólag a bevonaton található. A Biomaster ezüst biociddal (títán-dioxid és ezüst-klorid reakcióelegye) kezelt fólia az ISO 22196:2011 szabvány szerint lett tesztelve. **Kérjük, felelősségteljesen használjon biocidokat.**

A. ΤΡΟΠΟΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

1. Τραβήξτε τη μεμβράνη ομοιόμορφα από το ανταλλακτικό και δέστε την κόμπο.
2. Περάστε τη μεμβράνη ξανά μέσα από το ανταλλακτικό.
3. **A.** Τοποθετήστε το ανταλλακτικό στο επάνω μέρος, ευθυγραμμίζοντας τους εντοπιστές.
3. **B.** Περάστε τη μεμβράνη μέσα από το περιστρεφόμενο καπάκι και τραβήξτε την 30 cm προς τα έξω.
4. Ευθυγραμμίστε το μπροστινό τμήμα του επάνω μέρους με το μπροστινό τμήμα της βάσης.
5. Στη συνέχεια, ευθυγραμμίστε το κουμπί με την υποδοχή του κουμπού στο πίσω μέρος.
6. Σπρώξτε προς τα εμπρός και προς τα πίσω μέχρι το καπάκι να ασφαλίσει στη θέση του, διασφαλίζοντας ότι τα μπροστινά κλιπ στη βάση έχουν κλειδώσει στο επάνω μέρος.

B. ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Σηκώστε το καπάκι.
2. **A.** Σπρώξτε την πάνα μέσα από το περιστρεφόμενο καπάκι.
2. **B.** Βεβαιωθείτε ότι το περιστρεφόμενο καπάκι έχει κλείσει.
3. Στη συνέχεια, κλείστε το καπάκι.

C. ΤΡΟΠΟΣ ΑΔΕΙΑΣΜΑΤΟΣ

1. Πατήστε το κουμπί για να αφαιρέσετε το επάνω μέρος.
2. Τραβήξτε την πλεονάζουσα μεμβράνη για την κόψετε.
3. Χρησιμοποιήστε λεπίδα κοπής για να κόψετε τη μεμβράνη.
4. Δέστε την κόμπο και ο κάδος είναι έτοιμος να αδειάσει.

D. ΠΡΟΣΟΧΗ Μην επεκτείνετε το περιστρεφόμενο καπάκι πέραν των 90 μοιρών, καθώς ενδέχεται να προκληθεί ζημιά.

Διαβάστε και φυλάξτε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες για μελλοντική αναφορά. Παρακαλούμε διαβάστε και κρατήστε το φυλλάδιο για μελλοντική αναφορά. Μπορείτε να βρείτε στοιχεία επικοινωνίας στο www.tommeetippee.com

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η πλαστική μεμβράνη μπορεί να είναι επικίνδυνη. Για την πρόληψη ασφύξιας, να φυλάτε την πλαστική μεμβράνη μακριά από βρέφη και παιδιά. Μην την αποθηκεύετε κοντά στο χώρο όπου κοιμούνται βρέφη. Για την αποφυγή τραυματισμού, μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε αυτή τη μονάδα παρά μόνον για να αντικαταστήσετε τη μεμβράνη ή να αδειάσετε τη μονάδα. Δεν απαιτείται συντήρηση από το χρήστη, με εξαίρεση τον καθαρισμό.

Για την αποφυγή τραυματισμού, μην στέκεστε και μην κάθεστε πάνω σε αυτό το προϊόν. Για χρήση μόνο από ενήλικες. Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με αυτό το προϊόν. Μην γεμίζετε το προϊόν με νερό ή άλλα υγρά. Έχουν προκύψει σοβαρά ατυχήματα σε βρέφη και νεαρά παιδιά λόγω γεμισματος με υγρό προϊόντων όπως αυτό. Η λεπίδα κοπής είναι πολύ αιχμηρή. Κρατήστε τα χέρια μακριά από το σημείο της λεπίδας και να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν κόβετε τη μεμβράνη. Το άρωμα εσπεριδοειδών στη θήκη θα εξανεμιστεί με την πάροδο του χρόνου ανάλογα με τις συνθήκες αποθήκευσης. Η μεμβράνη προστατεύεται με Biomaster® που εμποδίζει το 99% των μικροβίων. Η αντιβακτηριακή προστασία υπάρχει στη μεμβράνη και όχι στα άλλα εξαρτήματα αυτού του προϊόντος. Η μεμβράνη έχει υποστεί επεξεργασία με βιοκτόνο άργυρου Biomaster (Μάξα αντίδρασης διοξειδίου του τιτανίου και χλωριδίου του άργυρου), δοκιμή σύμφωνη με το πρότυπο ISO 22196:2011. Χρησιμοποιείται τα βιοκτόνα υπεύθυνα. **Παρακαλούμε να γίνεται υπεύθυνη χρήση των βιοκτόνων.**

Sangenic International Limited, Balliol Business Park, Newcastle upon Tyne, NE12 8EW, UK.

Mayborn France Sarl, 56 Rue de paris, Boulogne Billancourt, 92100, France.

All IP rights held by Mayborn (UK) Limited and/or Sangenic International Limited and/or its affiliates. TOMMEE TIPPEE®, SANGENIC®

Copyright © 2021. Patented: EP2018147. Made in the UK.

Any questions? Visit our website www.tommeetippee.com

Leaflet No. 77335003

^ Film is Biomaster protected to inhibit bacterial growth by up to 99%. Antibacterial protection is present in the film and not the other components of this product. Film is treated with Biomaster silver biocide (Reaction mass of titanium dioxide and silver chloride) tested to ISO 22196:2011.